

【史料対校】 実悟編 『聖教目録聞書』・慈願寺蔵 『聖教目録』 前半部分

安藤 弥

一

筆者は前号（『同朋大学仏教文化研究所紀要』第三十一号、二〇一三年三月）において、慈願寺蔵『聖教目録』一冊を史料紹介した。何よりもまず、お詫び申し上げなければならないのは、前稿の史料翻刻（一〇一頁中段九行目〜二〇行目）において重要箇所にも多数の誤字を表記したことである。自らの軽率と未熟を深く反省し、所蔵者の慈願寺様はじめ、諸賢のご海容を伏して乞う次第である。該当部分の修正を下段に示すので注意して前号と併せ用いていただきたい。¹

さて、その上で、本稿では、前号で課題として残した真宗大谷派城端別院善徳寺所蔵『聖教目録聞書』と慈願寺蔵『聖教目録』の前半の対応関係を図表にして示す基礎作業を提示することにした。

実悟編『聖教目録聞書』・慈願寺蔵『聖教目録』前半部分

右、聖教之目録、淨典目録之外聞事記置之、敢不可外見、凡如斯集名事、永正辛未歲以来之儀也、蓮能被尋、重而可仰付者也、同名再註可聞者也、龍集永正十七鑄^誤歲射末三日書之、清沢陰土桑門兼俊如写本書之、慈願寺寛永五年林鐘第五日願主釈法休

善德寺本『聖教目錄聞書』	慈願寺蔵『聖教目錄』
註論上下 二卷 曇鸞 和尚作	註論 二卷 曇鸞作
安樂土義 同作 一卷	安樂土義 一卷 同作
略論 一卷	略論 一卷
群疑論 懷感禪師作 七卷	群疑論 七卷 懷感作
五会讚 一卷	五会讚 一卷 法照禪師作
聞持記 一卷	聞持記 一卷 戒度作
浄土論 一卷	一論 一卷
浄土論 迦才作 三卷	浄土論 三卷 迦才作
類聚浄土五祖伝 一卷	類聚浄土五祖伝 一卷
正観記 上中下 三卷	正観記 三卷
弥陀経義疏 一卷	弥陀経義疏 一卷
大経疏 上中下 惠遠 三卷	大経疏 三卷 惠遠作
同経疏 吉蔵	弥陀経 三卷 吉蔵作
同疏 上中下 憬興 三卷	大経疏 三卷 憬興作
同疏 上中下 義寂 三卷	同経疏 三卷 義寂作
同疏 上中下 法位 二卷	同疏 二卷 法位作
同疏 法聡	同疏 法聡作
観経疏 浄影 三卷 歟	観経疏 三卷 浄影作

同疏 嘉祥 一歟	同疏 一卷 嘉祥作
同疏 天台大師 一卷	同疏 一卷 天台大師作
同疏 法聡 一卷	同疏 一卷 法聡作
同疏 法常 一卷	同疏 一卷 法常作
同疏 靈芝 元照律師	同疏 靈芝 元照律師
弥陀経疏 弧山智円	弥陀経疏 弧山智円
弥陀経通賛 慈恩大師	弥陀経通賛 慈恩大師
安樂集 上下 二卷	安樂集 二卷 道綽禪師
観経義 四卷	観経義 四卷 善導作
法事讃 上下 二卷	法事讃 二卷 同
往生礼讃 一卷	往生礼讃 一卷 同
観念法門 一卷	観念法門 一卷 同
般舟讃 一卷	般舟讃 一卷 同
往生伝 一卷	往生伝 一卷
宝珠往生伝 一卷 歟	宝珠往生伝 一卷
戒珠往生伝 一歟	戒珠往生伝 一卷
瑞応刪伝 少康法師作 三卷	瑞応刪伝 一卷
浄土往生伝 二	浄土往生伝 一卷
新修往生伝 二卷	新修往生伝 二卷

樂邦文類 二卷 ^五	樂邦文類 五卷
極樂記 一卷	極樂記 一卷
後拾遺往生伝 三	後拾遺往生伝 三
類聚伝 一卷	類聚伝 一卷
念仏鏡 一卷	念仏鏡 一卷
往生西方略伝 三卷	—
往生浄土略 ^四 二卷	往生浄土略伝 二卷
浄土宝珠集 四卷	浄土宝珠集 四卷
龍舒増修浄土文三イ王日休歟二卷	龍舒増修浄土文 二卷
帝王年代録 一卷	帝王年代録 四卷
統高僧伝 一	統高僧伝 一卷 慶滋保
大宋高僧伝 二卷	大宋高僧伝 二卷
○コレヨリ六家ト云、	是ヨリ六家ト云
日本往生極樂記 慶滋保胤 四 ^三	日本往生極樂記 一卷
統本朝往生伝 大江匡房 一卷	統本朝往生伝 大江匡房 一卷
拾遺往生伝 三善爲康 三卷歟	拾遺往生伝 三善爲康 三卷
後拾遺往生伝 三善 同作歟 三	後拾遺往生伝 三善 同作歟 三
卷	卷
三外往生伝 蓮禪上人 一卷	三外往生伝 蓮禪上人 三卷

本朝新修往生伝 藤原宋友 一卷	本朝新修往生伝 藤原宗友 一卷
今選往生伝 証真法印 一卷	今選往生伝 証真法印 一卷
以上、六家十一卷ト号	已上、六家十一卷ト号ス
讚阿弥陀仏偈 一卷	讚阿弥陀仏偈 一卷
西方要決 慈恩大師作 一卷	西方要決 慈恩大師 一卷
五天竺往生験記 天親菩薩御作 一卷	五天竺往生験記 天親菩薩作 一
往生要集 真名六卷 仮名廿七卷	往生要集 恵心 六卷
歟 源信僧都作	
往生拾因 永観律師 一卷	往生拾因 天台 一卷
説法明眼論 聖徳太子御作 一卷	説法明眼論 聖徳太子 一卷
三界記 源信和尚御作 一卷	三界義 二卷
悲母勸進偈 源信僧都 一卷	悲母勸進偈 源信 一卷
太子伝	太子伝 二卷
選択集本末 真名仮名六 二卷	選択集 法然 二卷
三部経講釈 □卷	三部経講釈 一卷
教行信証 真名六 仮名十七卷	教行信証 真名六卷 仮名十七卷
愚禿鈔本末 二卷	愚禿鈔 二卷
浄土文類聚鈔 真名仮名 一卷	浄土文類聚鈔 真名仮名 一卷

彌陀伝義集 真名仮名 一卷	彌陀経義集 真名仮名 一卷
六要鈔 十卷	六要鈔 十卷
纒解記 一卷	纒解記 一卷
法華問答 真名一卷 仮名上下二卷	法華問答 真名一卷 仮名二卷
愚鑑抄 柳相違ノ本アリ 一卷	愚鑑抄 柳相違ノ本有 一卷
善光寺如来伝 真名二卷 仮名十二卷	善光寺如来伝真名仮名 一卷
読経口伝明鏡集 一卷	読経口伝明鏡集 一卷
大原問答 大原談義問書 一卷	大原問答 一卷
比叡問答 一卷	比叡問答 一卷
一向専修七箇條問答 真名仮名二卷	七ヶ問答 一卷
報恩講私記并嘆徳文 真名仮名一卷	報恩講私記 一卷
信貴鎮守講私記 一卷	信貴鎮守講私記 一卷
両師講私記 一卷	—
知恩講私記 一卷	—
謝徳講私記 一卷	謝徳講私記 一卷

入出二門偈頌 一卷	入出二門偈頌 一卷
正信偈註 □□	正信偈註 一卷
四十八願同願成就文 一卷	四十八願同願成就 一卷
本尊色紙文 一卷	本尊色紙文 一卷
略頭当宗 一卷	略頭当宗 一卷
三部経音義 一卷	三部経音義 一卷
諸経要文集 数帖 二冊	諸経要文集 数帖
論文积文等 □ ^題 数帖	論文积文等 数
真宗念仏簡要抄 一卷	真宗念仏簡要抄 一卷
富樓那抄 諸浄土宗正教也 五卷	富樓那抄 一卷
—	諸浄土宗 正教 五卷
仮名之正教分	仮名之正教分
三経講釋ヲ被書載時四卷ヲ為二卷 仍為十卷	三経講釈被書載時、四卷同ヲ為二卷、仍十卷
選択集註解 五卷	選択註解 存覚 五卷
拾遺古徳伝 十イ 九卷	拾遺古徳伝 覚如 九卷
語燈録	語灯録
恵心僧都伝 一卷 形状記卜云	恵心僧都伝 形状記 一卷

步船鈔 真名様二字ハカリノアリ 又仮名本アリ、二卷	步船鈔 存覚 二卷
阿弥陀経聞書上下 二卷	阿弥陀経聞書 二卷
女人往生集 一卷	—
秘伝抄 法然事也 上中下 三卷 隆寛作	—
正源明義抄 九卷	正源明義抄 尺者不知 九卷
念仏大意 一卷	念仏大意 一卷
念仏縁起 一卷	念仏縁起 一卷
往生大要抄 一卷	往生大要抄 一卷
西方指南抄 上中下歟	西方指南抄 開山 三卷
空上人御消息 一卷	空上人御消息 一卷
口伝抄上中下 三卷	口伝抄 覚如 三卷
末燈鈔本末 <small>(二卷)</small>	末灯鈔 開山 二卷
聖人伝絵詞 仮名アリ字多アリ 上下 二卷	上人伝絵詞 二卷
唯信鈔 一卷	—
改邪鈔 一卷	改邪鈔 存覚 一卷
安心決定鈔本末 □□□□ 二卷	安心決定鈔 真名仮名 二卷

唯信抄文意 一卷	願々鈔 一卷
願々鈔 一卷	唯信抄義 一卷
本願抄 一卷	本願抄 一卷
顯名抄 本末	顯名抄 覚如 二卷
顯地獄抄 上下本末歟 二卷	顯地獄抄 二卷
真宗意得抄 一卷	真宗意得抄 一卷
執持鈔 一卷	執持鈔 一卷
持名抄 本末 二卷	持名抄 覚如 一卷
浄土真要抄本末 広末一本アリ 二卷	浄土真要抄 覚如 二卷
真宗明文抄 真名仮名 本末 二 卷	真宗明文抄 真名仮名 二卷
諸神本懐集 本末 二卷	諸神本懐集 存覚 二卷
破邪顯正抄 上中下 真名一卷 三卷	破邪顯正抄 真名一卷 覚如 一 卷
肝要記 一卷	肝要記 一卷
女人往生聞書 一卷	女人往生聞書 一卷
浄土見聞集 一卷	浄土見聞集 一卷
浄土見聞書集 上下 二	浄土見門集 二卷

教化集 女人事 一卷	女人教化集 一卷
浄土文類集 一	浄土文類集 蓮如 一卷
歎異抄 一卷	歎異抄 蓮如 一卷
最要抄 一卷	最要抄 一卷
一心婦西鈔 一卷	一心婦西鈔 一卷
法語 一帖	法語 存覚 一卷
教行信証名義 一卷	教行信証名義 一卷
真宗血脉抄 一卷	真宗血脉抄 一卷
難易分別抄 一卷	無易分別抄 存覚 一卷
真宗血脉伝来鈔 一卷	真宗血脉伝来鈔 一卷
観化大旨 一卷	観化大旨 一卷
真宗用意 真名仮名 一卷	真宗用意 真名仮名 一卷
十王裁断 一卷	十王裁断 一卷
浄土法門見聞集 一卷	浄土法門見聞集 一卷
弁述名体鈔 一卷	弁述名体鈔 存覚 一卷
一念多証文 一卷	一念多念証文 開山 一卷
一念多念文意 一卷	後世物語聞書 一卷
後世物語聞書 一卷	一念多念文意 一卷
略論安樂浄土義 一卷	略論安樂浄土義 一卷

持心記 一卷	持心記 一卷
決智鈔 本末二卷イ 一卷	決智鈔 存覚 一卷
正信偈大意 一卷	正信偈大意 蓮如 一卷
聖人親―血脉文集 在両本 一卷	聖人親―血脉文集 両本アリ 一卷
親―聖人御消息集 一卷	聖人親―御消息集 一卷
浄土三経往生文類 一卷	浄土三経往生文類 一卷
唯信鈔議 一卷	—
制禁状 一卷	制禁状 一卷
自要集 鈔イ 一卷	自要集 一卷
報恩記 一卷	報恩記 一卷
—	正信偈聞書 一卷
十四行偈聞書 一卷	—
正信偈略註 一卷	正信偈略註 一卷
四十八願名次第一 一卷	四十八願名次第一 一卷
尊号真像銘文 一卷	尊号真像銘文 開山 一卷
念仏者疑問 一卷	念仏者疑問 一卷
現世利益和讃註意 一卷	現世利益和讃註意 一卷
尊師和讃抄 一卷	尊師和賛抄 一卷

淨土真要抄聞書 一卷	淨土真要抄聞書 一卷
念仏往生議 一卷	念仏往生義 一卷
自力他力分別事 一卷	自力他力分別事 一卷
三部経尺 一卷	三部経尺 一卷
陳狀 一卷	陳狀 一卷
正信偈註解不審 一卷	正信偈註解 一卷
三機往生意 一卷	三機往生意 蓮如 一卷
淨土大意 一卷	淨土大意 一卷
四十八願 一卷	四十八願 一卷
行者大要抄 一卷	行者大要抄 一卷
漸誘釈 天台作 一卷	漸誘釈 一卷
念仏得失義无依 一卷	念仏得失義 一卷
女人見聞集 一卷	女人見聞集 一卷
世界要記 一卷	世界要記 一卷
嘆徳文意 一卷	嘆徳文意 一卷
顯天上抄 一卷	顯天上抄 一卷
末法灯明記抄拔書 一卷	末法灯明記抄拔書 一卷
慈信不孝御書 一卷	慈信不孝御書 一卷
唯信鈔託宣文 一卷	唯信鈔託宣文 一卷

專修念仏問答抄 一卷	專修念仏問答抄 一卷
最須敬重絵詞 七卷	最須敬重絵詞 七卷
正信偈註尺 六八抄	正信偈註尺 六八抄
淨土真宗問答	淨土真宗問答
念仏決定往生集 聖覚作 一卷	念仏決定往生集 聖覚作 一卷
濁見集 一歟	濁見集 一卷
西信覚阿申狀 一歟	西信覚阿申狀 一卷
相承血脉事 一歟	相承血脉事 一卷
淨土宗名目 上下 二	淨土宗名目 二卷
要義深秘懷中書 一卷	要義深秘懷中書 一卷
三事録 一卷	三事録 一卷
淨土真宗見聞集 一卷	淨土真宗見聞集 一卷
真宗肝要議 一卷	—
淨土真宗聞書 本末 二	—
一念多念分別事 一卷	一念多念分別事 一卷
念仏行者申狀 一卷	念仏行者用心事 一卷
念仏行人申狀 一卷	念仏行人申狀 一卷
本願因果鈔 一卷	本願因果鈔 一卷
因果鈔 一卷	因果鈔 一卷

登山状 本末 二	登山状 一卷
本願相応集 一	本願相応集 法然 一卷
善導和尚金剛法師字論事 一	善導金対論義 一卷
名号不思議誓願不思議問答 一	名号不思議誓願不思議 一卷
親鸞聖人御因縁并真仏源海事 一	親鸞真仏源海事 一卷
卷	
空聖人廿七箇條御消息 一卷	一
法然聖人没後二箇條起請文 奥同	称名念仏奇特聞書 一卷
御詞在 一	法然没後二ヶ條起請文 一卷
称名念仏奇特聞書抄イ 一帖	大乘百法論名数之図 一卷
大乘百法論名数之図 一	存覚上人一期記 在常楽寺不出他 所 一卷
存覚上人一期記 一在常楽寺不出 他所物也日日記也	六問答 一卷
六問答	仏道修行教文 二卷
仏道修行教文 一	安心略要抄 一卷
一	聖道浄土名目 一卷
聖道浄名目 一	還相廻向聞書 一卷
還相廻向聞書 一	女人往生事 一卷
女人往生事 一	

西方発心集 本末 二	西方発心集 一卷
曼陀羅鈔物 一	曼陀羅鈔物 一卷
秘伝六帖疏 六	秘伝六帖疏 六卷
聖德太子御起文 一	聖德太子御起文 一卷
聖德太子会指示	聖德太子会指示
聖覚要言 一	聖覚要言 一卷
彼岸説 記イ 一	彼岸記 一卷
他力信心聞書 本末	他力信心聞書 二卷
太子讚嘆表白 一	太子讚嘆表白 二卷
父子相迎 一	父子相迎 一卷
無常説記 一	無常説記 一卷
釈尊出世伝記起	釈尊出世伝記 一卷
勸化大要抄 一	勸化大要抄 一卷
観化大要抄 一	観化大要抄聞書 一卷
和积本願抄 一	和积本願抄 一卷
安心大要抄	安心大要抄 一卷
羈中吟聖覚作 一	羈中吟聖覚作 一卷
本願成就聞 一	一
四十八願本	一

源―聖人親□聖□聖□ [△]	御供用抄 一	御供用抄 一卷	―
慈	御供用抄 一	慈巧上人詞 一卷	―
親―聖人御詠并御詠	親―聖人御詠并御詠 一卷	親―聖人御詠并御詠 一卷	―
大	大原談義聞書 一卷	大原談義聞書 一卷	―
淨穢二土分別抄	淨穢二土分別抄 一卷	淨穢二土分別抄 一卷	―
三	三身義 一卷	三身義 一卷	―
教化集 六道事	教化集 六道事 一卷	教化集 六道事 一卷	―
―	有善女物語 一卷	有善女物語 一卷	―
―	為威発可因縁 一卷	為威発可因縁 一卷	―
念仏	念仏安心大要 一卷	念仏安心大要 一卷	―
和讃註	和讃註	和讃註	―
婦命	婦命本願抄 三卷	婦命本願抄 三卷	―
神本地	神本地 一卷	神本地 一卷	―
笠	笠置問答	笠置問答	―
―	四十八願抄 二卷	四十八願抄 二卷	―
―	本願成就聞書 一卷	本願成就聞書 一卷	―
六字名号口伝	六字名号口伝 一卷	六字名号口伝 一卷	―
神祇本	神祇本 一卷	神祇本 一卷	―

〇呂葉御詠	―	決疑抄 五卷	―
同朋惡口消息	性信作 一卷	同朋惡口消息 性信作 一卷	証聞書は存住被焼物也不可旧
―	―	―	―
四十八願抄数帖アリ、聞書也、但	諸浄土宗物敷	四十八願抄 数帖アリ	―
勸化言用	勸化言用	勸化言用抄 一卷	―
顕正流義抄本末敷	顕正流義抄	顕正流義抄 二卷	―
浄賢寺申状	一年二季彼岸事	浄賢寺申帖 一卷	―
念仏往生要義	念仏往生要義抄	念仏往生要義抄 一卷	―
血脉往生集信教	血脉往生集 信教作	血脉往生集 信教作 一卷	―
浄土宗略	浄土宗略抄	浄土宗略抄 一卷	―
浄典目錄	浄典目錄	浄典目錄 一卷	―
四十八願因	四十八願因縁	四十八願因縁	―
五念門聞書	五念門聞書	五念門聞書 一卷	―
於当流十三	於当流十三箇条	於当流十三箇条 一卷	―
―	慈巧上人独言	慈巧上人独言	―

行基法語	行基法語	解脱上人法語法然上人へ進ラ ル 一卷	法然聖人法語解脱上人へ御返事 一卷	法然上人法語並一枚起請二枚起請	十二問答 源空上人御作云	諸經女人取捨抄書	同抄書聞書	不知外題物多シ	蓮如上人中陰以下事并葬義中へ徵 仰置 一卷	觀无量寿經□略義	右、聖教之目錄、淨典目錄之外聞 事記置之、敢不可外見、凡如斯集 名事、永正辛未歲以来之儀也、蓮 能被尋、重而可仰付者也、同名再 註可聞者也、
------	------	--------------------------	----------------------	-----------------	--------------	----------	-------	---------	--------------------------	----------	--

龍集永正十七鑄庚辰歲無射末三 □ ^書	清沢陰士桑門兼俊	龍集永正十七鑄庚辰歲射末三日書 之、	清沢陰士桑門兼俊
如写本書之 寬永五年林鐘第五日 願主釈法休	慈願寺		

両書の完全対校を示してみると、前稿で予測したように、善徳寺本もまた写本であること、慈願寺本が善徳寺本を写したとも決定付けられないことなどがあらためて指摘できよう。

ただ、かなり大きな異同があるわけでもなく、書写過程における若干の錯綜に留まるようでもある。

慈願寺本のほうに書き落としが多く見受けられること、慈願寺本にのみあり、善徳寺本にない項目については、とくに後半は善徳寺本の下方が欠落しているとみられ、実際にはそれほど多くないと考えられることから、やはり善徳寺本が慈願寺本に先行する、すなわち寛永五年以前であることはまず言い得よう。

次に、またあらためて、この目録を見通してみると、当然ながら近現代的な真宗教学体系に基づく聖教理解を見出し得ないことも再確認される。経・論・釈・疏はじめ、汎浄土教系典籍をひろく掲載し、法然・親鸞の言行関係の書物、覚如・存覚らの書物も多く書き出されている。親鸞・真仏・源海の三因縁、歎異抄などが挙げられていることも前稿で確認した通りである。

しかし、なぜこのような順番で列記されているのか、たとえば『御伝鈔』が挙げっていないなど、単純な疑問がすぐに浮かび上がる。さらに、こうした聖教理解（何を聖教と認めるのか）がどうやって共通認識となっ

ていったのかなど、中世真宗聖教史（目録論）の解明はこれからである。僧侶個人の営みとともに、「教団」形成や教学世界の構築過程などへの注目が必要となろう。

以上は思いついたままに課題を挙げてみたにすぎない。本稿は前稿の訂正と史料対校の提示が主眼である。本格的検討は前稿もふまえ、後考を期したい。

註

(1) また、那須一雄「浄土宗一条流と蓮如―隆堯記『念佛安心大要』を中心として―」（『真宗研究』第四五輯、二〇〇一年）の註記にも慈願寺蔵『聖教目録』の識語部分の翻刻が紹介されていた。この点については、小山正文氏、稻城正己氏からご教示をいただいた。